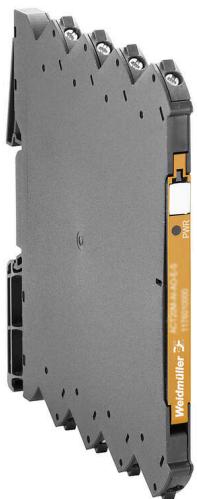


**ACT20M-AI-AO-E-S**

**Weidmüller Interface GmbH & Co. KG**  
Klingenbergsstraße 26  
D-32758 Detmold  
Germany

[www.weidmueller.com](http://www.weidmueller.com)

**Imagen de producto,  
Similar a la ilustración****ACT20M: la solución delgada**

- Aislamiento y conversión seguros y que ahorran espacio (6 mm)
- Instalación rápida de la fuente de alimentación utilizando el bus de carril de montaje CH20M
- Configuración sencilla a través de microswicht o software de FDT/DTM
- Aprobaciones extensivas como ATEX, IECEX, GL, DNV
- Alta resistencia a interferencias

**Datos generales para pedido**

|            |  |
|------------|--|
| Versión    | Amplificador de aislamiento analógico, configurable, sin alimentación de sensor, Entrada : I / U, Salida : I / U |
| Código     | <a href="#">1176010000</a>   |
| Tipo       | ACT20M-AI-AO-E-S   |
| GTIN (EAN) | 4032248970094  |
| Cantidad   | 1 Pieza  |

**ACT20M-AI-AO-E-S**

**Weidmüller Interface GmbH & Co. KG**  
 Klingenbergsstraße 26  
 D-32758 Detmold  
 Germany

[www.weidmueller.com](http://www.weidmueller.com)

**Technical data****Homologaciones**

Homologaciones



ROHS Conformidad

UL File Number Search [Sitio web UL](#)

N.º de certificado (cULUS) E337701

**Dimensiones y pesos**

|             |          |
|-------------|----------|
| Profundidad | 114.3 mm |
| Altura      | 112.5 mm |
| Anchura     | 6.1 mm   |
| Peso neto   | 83.5 g   |

|                        |             |
|------------------------|-------------|
| Profundidad (pulgadas) | 4.5 inch    |
| Altura (pulgadas)      | 4.4291 inch |
| Anchura (pulgadas)     | 0.2402 inch |

**Temperaturas**

|                                   |                             |                         |  |
|-----------------------------------|-----------------------------|-------------------------|--|
| Temperatura de almacenamiento     | -40 °C...85 °C              | Temperatura de servicio | -25 °C...70 °C                                   |
| Humedad a temperatura de servicio | 0...95 % (sin condensación) | Humedad                 | 40°C / 93% de humedad relativa, sin condensación |

**Probabilidad de avería**

SIL según IEC 61508 Ninguno MTBF 249 a

**Conformidad medioambiental del producto**

Estado de cumplimiento de la directiva RoHS Conforme con exención

Exención RoHS (si procede/conocida) 7a, 7cl

REACH SVHC Lead 7439-92-1

SCIP 2f6dd957-421a-46db-a0c2-cf1609156924

**Entrada**

|                                  |  |  |                                       |
|----------------------------------|--|--|---------------------------------------|
| Sensor                           | Fuente de tensión, Fuente de corriente | Número de entradas                     | 1                                     |
| Frecuencia de entrada            | 100 Hz                                 | Tensión de entrada                     | configurable, 0(2)...10 V, 0(1)...5 V |
| Corriente de entrada             | configurable, 0...20 mA, 4...20mA      | Resistencia de entrada tensión         | > 500 kΩ                              |
| Resistencia de entrada corriente | 70 Ω                                   | Caída de tensión, entrada de corriente | <1,5 V                                |

**Salida**

|                                   |                                       |                              |  |
|-----------------------------------|---------------------------------------|------------------------------|--|
| Número de salidas                 | 1                                     | Resistencia de carga tensión | ≥ 10 kΩ                                      |
| Corriente de resistencia de carga | ≤ 600 Ω, @ max 23mA                   | Tipo                         | activo, el control conectado debe ser pasivo |
| Tensión de salida, observacione   | configurable, 0(2)...10 V, 0(1)...5 V | Corriente de salida          | configurable, 0...20 mA, 4...20 mA           |
| Frecuencia límite (-3 dB)         | 100 Hz                                |                              |  |

**Datos generales**

|                    |                               |
|--------------------|-------------------------------|
| Precisión          | < 0,2 % del rango de medición |
| Tipo de protección | IP20                          |

**ACT20M-AI-AO-E-S**

**Weidmüller Interface GmbH & Co. KG**  
 Klingenbergsstraße 26  
 D-32758 Detmold  
 Germany

[www.weidmueller.com](http://www.weidmueller.com)

**Technical data**

|                            |  |           |  |
|----------------------------|--|-----------|--|
| Tensión de alimentación    | 24 V DC ± 30 % en el borne o mediante el bus de carril CH20M |           |  |
| Tiempo de respuesta        | ≤ 7 ms   |           |  |
| Carril de montaje          | TS 35  |           |  |
| Coeficiente de temperatura | ≤ 0,015 % / °C   |           |  |
| Delivery state             | Setting parameters   | Entrada   |  |
|                            | Configuración  | 0...20 mA |  |
|                            | Setting parameters   | Salida    |  |
|                            | Configuración  | 0...20 mA |  |
| Potencia admitida nominal  | 1.2 VA   |           |  |
| Configuración              | Microswitch  |           |  |
| Altitud de funcionamiento  | ≤ 2000 m   |           |  |
| Consumo máx. de corriente  | 0.8 W  |           |  |
| Consumo de corriente tip.  | 0.56 W   |           |  |
| Delivery state             | Input: 0...20 mA // Output: 0...20 mA                        |           |  |

**Coordenadas de aislamiento**

|                        |                    |                          |                     |
|------------------------|--------------------|--------------------------|---------------------|
| Normas EMC             | EN 61326-1         | Categoría de sobretenión | II                  |
| Grado de polución      | 2                  | Separación galvánica     | Separador de 3 vías |
| Tensión de aislamiento | 2,5 kVeff / 1 min. | Tensión nominal          | 300 Veff            |

**Datos para aplicaciones Ex (ATEX)**

|                      |  |
|----------------------|--|
| Lugar de instalación | Dispositivo instalado en área segura, zona 2 |
|----------------------|--|

**Datos de conexión**

|  |                          |   |                     |
|--|--------------------------|---|---------------------|
| Tipo de conexión                                   | Conección brida-tornillo | Par de apriete, min.                        | 0.4 Nm              |
| Par de apriete, max.                               | 0.6 Nm                   | Sección de embornado, conexión nominal      | 2.5 mm <sup>2</sup> |
| Sección de embornado, mín.                         | 0.5 mm <sup>2</sup>      | Sección de embornado, máx.                  | 2.5 mm <sup>2</sup> |
| Sección de conexión del conductor AWG 30 AWG, min. | AWG 14                   | Sección de conexión del conductor AWG, máx. | AWG 14              |

**Conformidad con los requisitos de CEM y homologaciones**

|            |            |        |             |
|------------|------------|--------|-------------|
| Normas EMC | EN 61326-1 | Normas | IEC 61010-1 |
|------------|------------|--------|-------------|

**Descripción del artículo**

|                          |   |
|--------------------------|---|
| Descripción del producto | El amplificador separador DC configurable ACT20M-AI-AO-E-S aísla y convierte señales analógicas. Convierte una señal de entrada analógica linealmente en una señal de salida analógica y con separación galvánica. La alimentación eléctrica está aislada galvánicamente de la entrada y la salida (separación de 3 vías) mediante cable directo o el bus de carril Weidmüller. |
|--------------------------|---|

**Clasificaciones**

|             |             |             |             |
|-------------|-------------|-------------|-------------|
| ETIM 8.0    | EC002653    | ETIM 9.0    | EC002653    |
| ETIM 10.0   | EC002653    | ECLASS 14.0 | 27-21-01-20 |
| ECLASS 15.0 | 27-21-01-20 |             |             |

**Bases de licitación**

|                      |  |                      |  |
|----------------------|--|----------------------|--|
| Especificación larga | Amplificador separador universal de señales normalizadas Amplificadores separadores de señales | Especificación corta | Amplificador separador universal de señales normalizadas Amplificadores separadores de señales |
|----------------------|--|----------------------|--|

## ACT20M-AI-AO-E-S

Weidmüller Interface GmbH &amp; Co. KG

Klingenbergsstraße 26  
D-32758 Detmold  
Germany

[www.weidmueller.com](http://www.weidmueller.com)

## Technical data

de 1 canal de 6,1 mm de ancho, con fuente de alimentación externa, para la transmisión y separación de señales de corriente DC 0/4 - 20 mA y señales de tensión 0/2 - 10 V // 0/1 - 5 V. Señales de entrada y salida se pueden configurar mediante microswitch. Carcasas para montaje sobre carril TS35 Dimensiones: largo/ ancho/alto 114,3/ 6,1/ 112,5 mm Conexión brida-tornillo / sección nominal 2,5 mm<sup>2</sup> Grado de protección: IP 20 Entrada 0/4 - 20 mA

0/2 - 10 V o 0/1 - 10 V Separación EN 61010-1, separación de 3 vías de hasta 2,5 kV AC/DC entre todos los circuitos Tensión de prueba 2,5 kV entrada contra salida contra energía auxiliar Tensión nominal 300 V AC/DC en la categoría de sobretensión II y grado de polución 2 Homologaciones cULus, DNV, GL Salida 0/4 - 20 mA

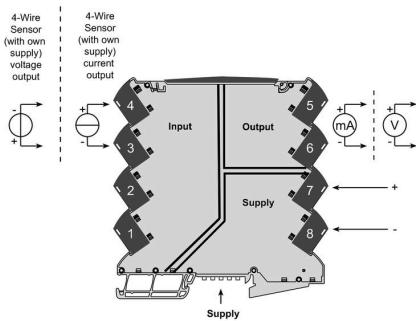
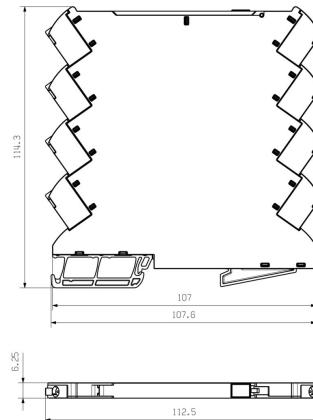
0/2 - 10 V o 0/1 - 5 V Resistencia de carga < 600 Ohm/ Strom/> 10 kOhm/ Tensión Error de transmisión < 0,2 % v. E. Frecuencia límite 100 Hz Energía auxiliar 24 VDC +/- 30 % Pérdida de potencia aprox. 0,8 W Rango de temperatura ambiente 0 °C - +70 °C Tipo ACT20M-AI-AO-E-S

de 1 canal de 6,1 mm de ancho, con fuente de alimentación externa, para la transmisión y separación de señales de corriente DC 0/4 - 20 mA y señales de tensión 0/2 - 10 V // 0/1 - 5 V. Señales de entrada y salida se pueden configurar mediante microswitch.

**ACT20M-AI-AO-E-S**

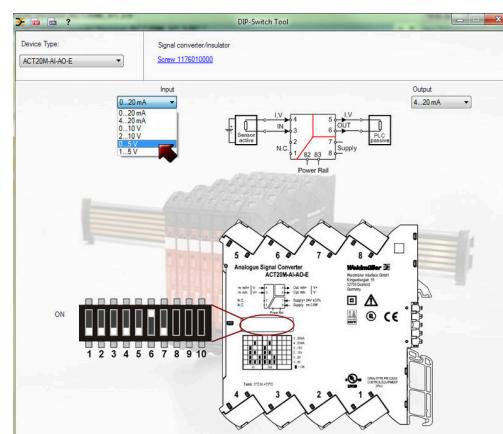
**Weidmüller Interface GmbH & Co. KG**  
 Klingenbergstraße 26  
 D-32758 Detmold  
 Germany

[www.weidmueller.com](http://www.weidmueller.com)

**Drawings****Connection diagram****Dimensional drawing****DIP switch setting**

| Range     | Input Setup |   |   | Output setup |   |   |   |
|-----------|-------------|---|---|--------------|---|---|---|
|           | 1           | 2 | 3 | 4            | 5 | 6 | 7 |
| 0...20 mA |             |   |   |              |   |   |   |
| 4...20 mA |             |   |   |              |   |   |   |
| 0...10 V  |             |   |   |              |   |   |   |
| 2...10 V  |             |   |   |              |   |   |   |
| 0...5 V   |             |   |   |              |   |   |   |
| 1...5 V   |             |   |   |              |   |   |   |

■ = ON



Example of DIP switch setting with software tool

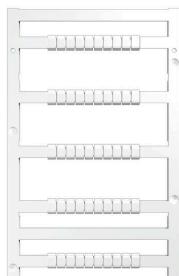


Opción de alimentación eléctrica adicional por bus

**ACT20M-AI-AO-E-S**

**Weidmüller Interface GmbH & Co. KG**  
 Klingenbergsstraße 26  
 D-32758 Detmold  
 Germany

[www.weidmueller.com](http://www.weidmueller.com)

**Accessories****Sin imprimir**

MultiFit es el sistema de señalización de Weidmüller que se utiliza para bornes de otros fabricantes. Similares al sistema Dekafix de Weidmüller, los señalizadores MultiFit están listos para su uso con impresión estándar.

Cuando utilice los señalizadores MultiFit por primera vez, se recomienda realizar una prueba con señalizadores de muestra en los bornes.

- Un señalizador adecuado para distintas marcas de bornes.
  - Señalizadores impresos listos para utilizar con impresión estándar.
  - Señalizadores sin imprimir para la impresión con la impresora PrintJet CONNECT o con un Plotter.
  - Suministro de señalizadores con impresión personalizada según las especificaciones o datos CAE del cliente.
  - Un sistema de señalización para todas las aplicaciones.
- Impresión especial: Envíe un archivo del software de señalización M-Print PRO o M-Print PRO Online (sin instalación) con sus especificaciones de señalización.

**Datos generales para pedido**

|            |                            |   |
|------------|----------------------------|---|
| Tipo       | MF 5/7.5 MC NE WS          | Versión   |
| Código     | <a href="#">1877680000</a> | MultiFit, Terminal marker, 5 x 7.5 mm, Paso en mm (P): 7.50 Adels |
| GTIN (EAN) | 4032248468270              | RKW, Phoenix, blanco  |
| Cantidad   | 320 ST                     |   |

**ACT20M-AI-AO-E-S**

**Weidmüller Interface GmbH & Co. KG**  
 Klingenbergsstraße 26  
 D-32758 Detmold  
 Germany

[www.weidmueller.com](http://www.weidmueller.com)

**Accessories****ACT20 (incl. fuentes de alimentación y bus de carril DIN)**

Módulos adaptadores de alimentación de corriente para la alimentación y distribución separada de la tensión de alimentación para los convertidores de señales Serie ACT20 / MICROSERIES. Los módulos de alimentación con una anchura de 22,5 / 6,1 mm se montan directamente junto al convertidor de señales analógicas, para ello existe la opción de puentear la tensión de alimentación de 24 VDC a través del bus de carril CH20M (Serie ACT20) o sencillamente a través de conexiones transversales enchufables ZQV 4N (MICROSERIES). Además, el ACT20-Feed-In-PRO-S detecta averías de todos los dispositivos conectados al perfil CH20 BUS. En caso de avería, el relé de estado integrado envía una alarma colectiva al sistema de control externo. También se pueden conectar dos equipos de alimentación al ACT20 Feed-In PRO-S para el suministro primario y de refuerzo. Una alimentación 100% redundante es posible a través de dos módulos de alimentación montados en el perfil CH20 BUS. Tres LED muestran los estados de la tensión de alimentación y los avisos de error. Los ACT20M-Feed-In PRO también se pueden utilizar en aplicaciones de zona Ex 2/ División 2.

**Datos generales para pedido**

|            |                            |   |
|------------|----------------------------|---|
| Tipo       | ACT20-FEED-IN-BASIC-S      | Versión   |
| Código     | <a href="#">1282490000</a> | Supply module, Distributes supply voltage to rail bus |
| GTIN (EAN) | 4050118072730              |   |
| Cantidad   | 1 ST                       |   |

**ACT20M-AI-AO-E-S**

**Weidmüller Interface GmbH & Co. KG**  
 Klingenbergsstraße 26  
 D-32758 Detmold  
 Germany

[www.weidmueller.com](http://www.weidmueller.com)

**Accessories****CONJUNTO DE BUS CH20M - Kit**

El bus de carril integrado para el sistema modular de carcasa para componentes electrónicos. Al alimentar, conectar o distribuir dentro de aplicaciones modulares, el bus de carril puede sustituir el tedioso proceso de cableado individual por una solución flexible y continua a nivel de sistema.

El sistema de bus está integrado de forma segura en el carril estándar de 35 mm. El bloque de contactos de bus SMD puede soldarse mediante reflow de forma que el montaje de componentes se realiza de forma totalmente automática. Las resistentes superficies de contacto bañadas en oro garantizan un contacto fiable y duradero para todos los anchos de carcasa.

- Escalabilidad ilimitada La solución de conexión integrada cubre todos los anchos de sistema: desde el módulo de 6 mm hasta la capota de gran capacidad de 67 mm.
- Fácil de mantener durante la instalación Sustituir un módulo es sencillo, incluso en grupos de módulos existentes, – sin afectar a los módulos adyacentes.
- Integración universal El bus de sistema continuo está integrado de forma segura en el carril de montaje estándar de 35 mm.
- Máxima disponibilidad Cinco contactos de doble arco totalmente galvanizados y parcialmente bañados en oro garantizan un contacto permanente con el bus de carril. Las bridales para soldar THR aseguran una conexión estable con la placa de circuito.

**Datos generales para pedido**

|            |                            |  |
|------------|----------------------------|--|
| Tipo       | SAMPLE CH20M BUS 250MM     | Versión  |
|            | ...                        |  |
| Código     | <a href="#">1335150000</a> | Montaje del sistema de bus de carril, Juego de muestra, OMNIMATE |
| GTIN (EAN) | 4050118138382              | Housing - Serie CH20M, Anchura: 25.1 mm                          |
| Cantidad   | 1 ST                       |  |

**ACT20M-AI-AO-E-S**

**Weidmüller Interface GmbH & Co. KG**  
 Klingenbergsstraße 26  
 D-32758 Detmold  
 Germany

[www.weidmueller.com](http://www.weidmueller.com)

**Accessories****ACT20 (incl. fuentes de alimentación y bus de carril DIN)**

Módulos adaptadores de alimentación de corriente para la alimentación y distribución separada de la tensión de alimentación para los convertidores de señales Serie ACT20 / MICROSERIES. Los módulos de alimentación con una anchura de 22,5 / 6,1 mm se montan directamente junto al convertidor de señales analógicas, para ello existe la opción de puentear la tensión de alimentación de 24 VDC a través del bus de carril CH20M (Serie ACT20) o sencillamente a través de conexiones transversales enchufables ZQV 4N (MICROSERIES). Además, el ACT20-Feed-In-PRO-S detecta averías de todos los dispositivos conectados al perfil CH20 BUS. En caso de avería, el relé de estado integrado envía una alarma colectiva al sistema de control externo. También se pueden conectar dos equipos de alimentación al ACT20 Feed-In PRO-S para el suministro primario y de refuerzo. Una alimentación 100% redundante es posible a través de dos módulos de alimentación montados en el perfil CH20 BUS. Tres LED muestran los estados de la tensión de alimentación y los avisos de error. Los ACT20M-Feed-In PRO también se pueden utilizar en aplicaciones de zona Ex 2/ División 2.

**Datos generales para pedido**

|            |                        |  |
|------------|------------------------|--|
| Tipo       | SAMPLE CH20M BUS 250MM | Versión  |
| Código     | 1335140000             | Montaje del sistema de bus de carril, Juego de muestra, OMNIMATE |
| GTIN (EAN) | 4050118138375          | Housing - Serie CH20M, Anchura: 25.1 mm                          |
| Cantidad   | 1 ST                   |  |